



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ТОРГОВОМУ  
АРБИТРАЖУ

РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА КОНВЕНЦИИ О ПРИЗНАНИИ  
И ПРИВЕДЕНИИ В ИСПОЛНЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ АРБИ-  
ТРАЖНЫХ РЕШЕНИЙ (ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ)

Принципы, касающиеся цели Конвенции и процессуального права, указанные итальянской делегацией в качестве основы для обсуждения статьи I проекта Конвенции

A) Цель Конвенции

Конвенция применяется в отношении арбитражных решений, вынесенных в соответствии с процессуальным правом, не являющимся правом того государства, в котором испрашивается исполнение арбитражного решения.

Возможные оговорки

1. Любое Договаривающееся Государство может заявить, что оно не будет применять Конвенции к арбитражным решениям, вынесенным в соответствии с процессуальным правом другого государства, в тех случаях, когда все стороны в арбитраже являются его гражданами или имеют постоянное местожительство на его территории.
2. Любое Договаривающееся Государство может заявить, что оно будет применять Конвенцию исключительно к арбитражным решениям, вынесенным [в отношении сторон, из которых по крайней мере одна сторона имеет гражданство одного из Договаривающихся Государств или имеет в нем свое постоянное местожительство] или [в соответствии с процессуальным правом одного из Договаривающихся Государств].

В) Право, применяемое к арбитражному процессу

Стороны в арбитраже могут по своему выбору решить, какое право будет применяться к арбитражному процессу. В случае установления особых правил арбитражного процесса (правила арбитражного процесса, установленные какой-либо торговой палатой или арбитражной ассоциацией), эти правила будут применяться в той мере, в какой они совместимы с обязательными нормами применяемого в данном случае процессуального права.

В случае несогласия между сторонами, арбитражный процесс будет проводиться в соответствии с процессуальным правом той страны, в которой производится арбитраж.

-----